

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu obce Tvarožná

I. Overila som účtovnú závierku Obce Tvarožná k 31. decembru 2013, uvedenú na stranách 5 – 17, ku ktorej som dňa 14.05.2014 vydala správu v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA Obecnému zastupiteľstvu obce Tvarožná

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky Obec Tvarožná, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starostka je zodpovedná za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starostka obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá

poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj audítorský názor.

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Tvarožná k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujem, že som nezistila významné skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Ing. Mária Kyselová

Licencia SKAU č. 722



14. mája 2014

Matejovská 4094/54, 058 01 Poprad

II. Overila som súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán obce. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som uskutočnila v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 5 – 17 som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre môj názor.

Podľa môjho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe Obce Tvarožná sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

Ing. Mária Kyselová

Licencia SKAU č. 722

Kyselová

14. mája 2014

Matejovská 4094/54, 058 01 Poprad





VÝROČNÁ SPRÁVA

OBCE TVAROŽNÁ

ZA ROK 2013

v zmysle zák č. 431/2002 Z.z. § 20

Tvarožná, máj 2014

Výročná správa obce za rok 2013 obsahuje:

Charakteristika obce

A. Vývoj účtovnej jednotky

1. Rozbor plnenia príjmov za rok 2013
2. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2013
3. Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2013
4. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu
5. Stav finančných prostriedkov na účtoch v banke
6. Finančné usporiadanie vzťahov k 31.12.2013
7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013
8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2013
9. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti
10. Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov
11. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

B. Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia

C. Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky

D. Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

E. Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií

F. Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty

Základná charakteristika obce Tvarožná

Obec Tvarožná je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

Identifikačné údaje

Názov: Obec Tvarožná

Adresa: Tvarožná 27, 059 71

IČO: 00326640

DIČ: 2020697327

Právna forma: obec

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a ústavou Slovenskej republiky.

Geografické údaje

Celková rozloha obce: 927 ha

Nadmorská výška: 676 m n.m

Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2013: 695

Služby v obci

- potraviny 2 x
- penzión 1 x
- pohostinstvo 1 x
- bar 1 x
- ďalšie služby (oprava chladiarenských zariadení, autoservis, zámočnicke práce, stavebné práce, atď)

Pol'nohospodárska výroba

- Agrozami, s.r.o.
- Samostatne hospodáriaci roľníci

Priemysel v obci

- Stolárstvo a spracovanie dreva – STANLEY, s.r.o
- JIM 7, s.r.o

História obce

Prvá písomná zmienka o obci je z roku 1268. Vtedy však už bola vyvinutým mestečkom, ktorého obyvatelia užívali pomerne rozsiahle výsady a mala významnú faru. Vtedy používala názov DURAND. Názov Tvarožná je prvýkrát písomne doložený z roku 1572.

Obec patrila do spoločenstva spišských mestečiek a mestské práva používala od roku 1271. Riadila sa nemeckým Saským právom.

Symboly obce

Erb, vlajka a pečat'



Obec má vlastný erb v tejto podobe. Zo spodného okraja modrého štítu vyrastajúca postava strieborného, strieborne odetého svätca sv. Mateja, so zlatým prstencovým nimбом, zlatým plášťom, v pravici so vztýčenou zlatou sekerou.

Vlajka obce pozostáva zo štyroch pozdĺžnych pruhov vo farbách žltej, modrej, bielej a žltej. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t.j. dvomi zástrihmi siahajúcimi do tretiny jej listu.

Pečat' obce Tvarožná tvorí erb obce Tvarožná s hrubopisom: „OBEC TVAROŽNÁ“.

Výchova a vzdelávanie

V obci sa v súčasnosti nachádza Materská škola a Základná škola.

Zdravotníctvo

V obci nie je zriadené zdravotné stredisko. Lekársku starostlivosť zabezpečuje zdravotné stredisko vo Vrbove.

Základné orgány obce

1. Starosta obce
2. Obecné zastupiteľstvo

Starostka obce Tvarožná – Ing. Dagmar Mathiová

Obecné zastupiteľstvo obce Tvarožná je zastupiteľský zbor zložený zo 7 poslancov:

- 1.) Milan Brandobur
- 2.) Juraj Kellner
- 3.) Štefan Novobilský
- 4.) Milan Pirhala
- 5.) Ing. Jozef Rabianský
- 6.) Miroslav Zakopjan – zástupca starostky obce
- 7.) Radoslav Zakopjan

Obecné zastupiteľstvo v Tvarožnej rozhodovalo na svojich zasadnutiach v dňoch:

27.2.2013
24.4.2013
26.6.2013
28.6.2013
4.9.2013
4.12.2013

Rozpočtové a príspevkové organizácie

Obec nemá zriadenú žiadnu rozpočtovú a príspevkovú organizáciu.

Financovanie obce

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií ako aj z ďalších zdrojov. Rozpočet obce na rok 2013 schválilo OZ v Tvarožnej dňa 5.12.2012.

Rozpočet obce bol zmenený štyrikrát:

- Prvá zmena schválená dňa 27.2.2013 uznesením č. 4/2013
- Druhá zmena schválená dňa 24.4.2013 uznesením č. 7/2013
- Tretia zmena schválená dňa 26.6.2013 uznesením č. 13/2013
- Štvrtá zmena schválená dňa 4.9.2013 uznesením č. 23/2013.

A.) Vývoj účtovnej jednotky, o stave, v ktorom sa nachádza

1. Rozbor plnenia príjmov za rok 2013 v €

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
517 281	338 447	65 %

1.1. Bežné príjmy - daňové príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
169 190	166 478	98 %

a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky vo výške 150 924 € z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2013 poukázané finančné prostriedky zo ŠR vo výške 152 137 €, čo predstavuje plnenie na 101 %.

b) Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 11 000 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 6 259 €, čo predstavuje 57 % plnenie. Príjmy z dane z pozemkov boli vo výške 3 123 €, z dane zo stavieb vo výške 3 136 €. K 31.12.2013 obec eviduje pohľadávky na Dani z nehnuteľností vo výške 8 043 €, z toho pohľadávka voči firme Agrozami, s.r.o., Tvarožná, za rok 2012, 2013 je vo výške 7 234 €.

c) Daň za psa

Z rozpočtovaných 450 € bol skutočný príjem 448 €, čo predstavuje plnenie na 100 %.

d) Daň za nevýherné hracie prístroje

Položka bola rozpočtovaná vo výške 166 €. Plnenie k 31.12.2013 bolo vo výške 563 €. (Petra Makarová 125 €, Ondrej Maľák 438 €). K 31.12.2013 obec eviduje pohľadávku voči Andrei Džadoňovej vo výške 54 €.

e) Daň za užívanie verejného priestranstva

Rozpočet bol 150 €, skutočnosť 115 €, čo predstavuje plnenie na 77 %

f) Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad

Položka bola rozpočtovaná vo výške 6 500 €. Plnenie k 31.12.2013 bolo vo výške 6 912 € a sankčný úrok z omeškania vo výške 44 €, čo predstavuje plnenie na 107 %. Obec eviduje k 31.12.2013 nedoplatok na poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad vo výške 3 932 €, z toho za rok 2008 vo výške 55 €, rok 2009 vo výške 170 €, rok 2010 vo výške 323 €, rok 2011 vo výške 360 €, za rok 2012 vo výške 1 093 €, za rok 2013 vo výške 1 758 € a na sankčnom úroku 173 €.

1.2. Bežné príjmy - nedaňové príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
15 584	20 189	130 %

a) Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných príjmov 719 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 996 €, čo je 138 % plnenie. Ide o príjem z prenajatých pozemkov vo výške 294 €, príjem z prenajatých budov, priestorov a objektov vo výške 690 € (sála – 590 €, nebytové priestory – 100 €), a príjmy z požičania inventáru vo výške 12 €. Nulové plnenie bolo na položke prenájom – Tekovské Lužany.

b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Z rozpočtovaných 14 850 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 15 990 €, čo je 108 % plnenie. Časť príjmov tvoria správne poplatky za stavebné konanie vo výške 250 €, správne poplatky za overenie vo výške 951 €, správny poplatok za potvrdenie vo výške 138 €, pokuty vo výške 66 €, príjem za geologický prieskum 1 744 € poplatok za separovaný odpad vo výške 1 010 €, príjem za elektrickú energiu vo výške 467 €, príjem za reláciu v MR vo výške 58 €, cintorínsky poplatok 96 €, poplatok za vjazd na cintorín vo výške 4 €, kopírovanie 7 €, príjem za rozbitý riad 9 €, za rozbitý stôl 100 €, príjem za toner vo výške 6 €, príjem za kuchynský odpad vo výške 7 €, poplatok za MŠ vo výške 1 528 €, za ŠkK vo výške 252 €, poplatok za réžiu 930 € príjem za stravné vo výške 860 €. Príjmy za vypúšťanie odpadových vôd boli rozpočtované vo výške 8 500 €, čerpanie bolo vo výške 8 003 €. K 31.12.2013 obec eviduje pohľadávky na stočnom vo výške 5 527 €.

c) Úroky z vkladov

Z rozpočtovaných 15 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 13 €, čo je 84 % plnenie.

d) Iné nedaňové príjmy

Nerozpočtovaný príjem z dobropisov bol vo výške 3 190 €.

1.3. Bežné príjmy – granty a transfery :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
53 532	55 970	105 %

Obec prijala nasledovné granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ	Suma v €	Účel
1.	Sponzori- poslanci	696,-	Sponzorský dar-2x pingpongový stôl
2.	MDVRR SR, Bratislava	1 226,-	Dotácia-cestná infraštruktúra
3.	Obvodný úrad Kežmarok	221,-	Dotácia REGOB
4.	Krajský školský úrad	44 670,-	Školstvo - bežné výdavky
5.	Krajský školský úrad	400,-	Školstvo – ZŠ- sociálne znevýh.
6.	Krajský školský úrad	650,-	Školstvo – vzdelávacie poukazy
7.	Krajský školský úrad	1 130,-	Školstvo – MŠ školné
8.	ÚPSVaR Kežmarok	567,-	Dotácia – strava pre deti v HN
9.	ÚPSVaR Kežmarok	100,-	Školské potreby pre deti v HN
10.	Krajský úrad ŽP	62,-	Agenda životného prostredia
11.	Krajský úrad pre cest.dopr.	34,-	Dotácia na úseku poz. komunikácií
12.	ÚPSVaR Kežmarok	369,-	Prídavky na diéta

13.	Obvodný úrad Kežmarok	625,-	Voľby do VÚC
14.	ÚPSVaR	481,-	Dotácia – MŠ 29r.
15.	ÚPSVaR	2 629,-	Chrán. dielňa – 85 % z EU, 15% zo
16.	MF SR	2 103,-	5% navýšenie platov MŠ
17.	Správa katastra Prešov	7,-	Výdavky ROEP

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

1.4. Kapitálové príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
219 557	46 019	21 %

Kapitálové príjmy zahŕňajú príjem z predaja pozemku vo výške 472 € (Kolodzej František - ROEP), dotáciu na rekonštrukciu HZ vo výške 20 570 € a taktiež dotáciu z rozvoja vidieka na plynifikáciu HZ a spevnenú plochu pred HZ vo výške 24 977 €.

1.5. Príjmové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
59 418	49 294	83 %

Finančné operácie sa skladajú:

- z prostriedkov z rezervného fondu obce, ktoré boli rozpočtované vo výške 13 127 € a čerpané vo výške 13 126,53 € (úhrada fa. za vodovodné prípojky – 2 426,53 € a úhrada projektov 10 700 €)
- Z dlhodobého úveru, ktorý bol rozpočtovaný vo výške 46 291 € a čerpaný vo výške 36 167,87 €.

Dlhodobý bankový úver bol použitý na:

- predfinancovanie projektu plynifikácia HZ vo výške 23 198,75 €.
- predfinancovanie projektu spevnená plocha pred HZ vo výške 12 969,12 €.

2. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2013 v €

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
517 281	333 677	65 %

2.1. Bežné výdavky : (viď príloha č.1)

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
230 036	231 510	101 %

Z toho:

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	78 475	79 459	101 %
Finančná a rozpočtová oblasť	1 120	1 192	106 %
Všeobecné verejné služby	0	625	-
Transakcie verejného dlhu	3 100	3 279	106 %
Ochrana pred požiarmi	3 000	3 322	111 %
Cestná doprava	1 430	0	0 %

Komunikácie	1 230	1 242	101 %
Nakladanie s odpadmi TKO	11 000	11 519	105 %
Nakladanie s odpadovými vodami	12 000	9 815	82 %
Ochrana životného prostredia	420	427	102 %
Rozvoj obcí	140	173	123 %
Zásobovanie vodou	190	190	100 %
Verejné osvetlenie	5 600	6 069	108 %
Knižnica	1 032	925	90 %
Vzdelávanie - predškolská výchova	44 841	46 543	104 %
Vzdelávanie - základné vzdelanie	49 850	53 375	107 %
Vzdelávanie - CVČ	1 624	289	18 %
Vzdelávanie - školské stravovanie	10 585	12 030	114 %
Dávky soc. pomoci	4 399	1 036	24 %
Spolu	230 036	231 510	101 %

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných 97 795 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 v sume 100 550 €, čo je 103 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov OcÚ, časť mzdy pracovníkov stavebného úradu, mzdy Chránenej dielne, pracovníkov MŠ, ZŠ, ŠkJ.

b) Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných 36 775 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 38 846 €, čo je 106 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody poistného z miezd pracovníkov za zamestnávateľa.

c) Tovary a služby

Z rozpočtovaných 91 666 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 87 212 €, čo je 95 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, material, rutinná a štandardná údržba, nájomné a ostatné tovary a služby.

d) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 700 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 1 622 €, čo predstavuje 232 % čerpanie.

e) Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami.

Z rozpočtovaných 3 100 € bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2013 v sume 3 279 €, čo predstavuje 106 % čerpanie.

2.2. Kapitálové výdavky : (viď príloha č. 1)

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
266 675	56 620	21

Z toho:

Funkčná klasifikácia	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	4 250	4 210	99 %
Ochrana pred požiarmi	57 563	36 168	63 %
Komunikácia	8 950	8 950	100 %
Nakladanie s odpadovými vodami	69 590	0	0 %

Rozvoj obcí	97 125	0	0 %
Zásobovanie vodou	2 427	2 427	100 %
Verejné osvetlenie	25 800	4 865	19 %
Vzdelávanie - predškolská výchova	970	0	0 %
Spolu	266 675	56 620	21 %

a) Výdavky verejnej správy

Táto položka zahŕňa výdavky na zhotovenie projektovej dokumentácie na

- projekt kúrenie OcÚ vo výške 990 €,
- projekt fasáda OcÚ vo výške 970 €,
- projekt oprava schodov na cintorín 1 750 €.

b) Ochrana pred požiarmi

Táto položka zahŕňa výdavky na predfinancovanie projektov vo výške 36 168 €

- spevnená plocha pred HZ vo výške 12 969 €
- plynofikácia HZ vo výške 23 199 €.

c) Komunikácia

Táto položka zahŕňa výdavky na projektovú dokumentáciu :

- regenerácia námestia – 8 400 €
- miestne komunikácie – 550 €

d) Nakladanie s odpadovými vodami.

Na tejto položke boli rozpočtované náklady ČOV na stavebné práce a stavebný dozor. Nakoľko nebola schválená dotácia, čerpanie bolo 0 €.

e) Rozvoj obcí

Na tejto položke boli rozpočtované náklady na opravu verejného priestranstva a vybudovanie lávky. Nakoľko nebola schválená dotácia, čerpanie bolo 0 €.

f) Zásobovanie vodou

Táto položka zahŕňa výdavky na vybudovanie vodovodných prípojk.

g) Verejné osvetlenie

Čerpanie zahŕňa časť nákladov za uloženie optického kábla vo výške 4 865 €.

h) Vzdelávanie – predškolská výchova

Na tejto položke bola rozpočtovaná projektová dokumentácia.

2.3 Výdavkové finančné operácie : (viď príloha č. 1)

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
20 570	45 547,53	221 %

Z rozpočtovaných 20 570 € na splácanie úveru bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 v sume 45 547,53 € čo predstavuje 221 %. Finančné prostriedky sa skladajú z dotácie na:

- Rekonštrukciu HZ v sume 20 570,40 €
- Plynofikáciu HZ + spevnená plocha pred HZ – v sume 24 977,13 €.

3. Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2013

V zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov podľa §2 písm. b) a c) a § 10 ods. 3 písm. a) a b) sa výsledok hospodárenia obce zisťuje ako rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu obce, ktorý vykazuje prebytok alebo schodok rozpočtu obce. Súčasťou príjmov a výdavkov nie sú finančné operácie, sú však súčasťou rozpočtu obce a ich prebytkom sa vykryva schodok rozpočtu.

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné príjmy spolu	243 133,66
Bežné výdavky spolu	231 510,02
Bežný rozpočet	11 623,64
Kapitálové príjmy spolu	46 019,33
Kapitálové výdavky spolu	56 619,60
Kapitálový rozpočet	-10 600,27
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	1 023,37
Vylúčenie z prebytku	196,44
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	826,93
Príjmy z finančných operácií	49 294,40
Výdavky z finančných operácií	45 547,53
Rozdiel finančných operácií	3 746,87
PRÍJMY SPOLU	338 447,39
VÝDAVKY SPOLU	333 677,15
Hospodárenie obce	4 770,24
Vylúčenie z prebytku	196,44

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú** :

- nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na 5% navýšenie plátov zamestnancov regionálneho školstva poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume 196,44 €

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Prebytok rozpočtu v sume 1 023,37 € zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 196,44 € navrhujeme použiť na:

- **tvorbu rezervného fondu vo výške 826,93 €**

Zostatok finančných operácií v sume **3 746,87 €**, navrhujeme použiť na tvorbu rezervného fondu

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2013 vo výške 4 573,80 €.

4. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

4.1. Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond vo výške určenej zastupiteľstvom, najmenej však 10% z prebytku rozpočtu. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

Rezervný fond	Suma v €
Počiatkový stav k 1.1.2013	13 028,35
Prebytok r. 2012–tvorba RF(uznesenie č.10/2013)	2 387,33
Úbytky – použitie rezervného fondu: uznes. č. 3/2013, zo dňa 27.2.2013 vodov.prípojky uznes. č. 23/2013 zo dňa 4.9.2013- projekty	2 426,53 10 700,00
KZ k 31.12.2013	2 289,15

4.2. Sociálny fond

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje zákon.

Sociálny fond	Suma v €
ZS k 1.1.2013	129,69
Prírastky - povinný prídel - 1,5 %	1 309,03
- ostatné prírastky	0
Úbytky - regeneráciu PS, stravovanie,	565,33
KZ k 31.12.2013	873,39

5. Stav finančných prostriedkov v pokladnici a na účtoch v banke

Pokladnica - HČ	422,85 €
Bežný účet - HČ	-0,89 €
Bežný účet – HČ- Prima banka	12 391,70 €
Dotačný účet	14,14 €
SPOLU:	12 827,80 €
Sociálny fond	873,39 €
Účet rezervného fondu	2 289,15 €
Depozitný účet	3 028,40 €
CELKOM:	6 190,94 €

Pokladnica – VČ	75,24 €
Bežný účet – VČ	5 613,67 €
SPOLU:	5 688,91 €

Bežný účet – ŠkJ	219,66
SPOLU:	219,66

6. Finančné usporiadanie vzťahov

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytli finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu, štátnym fondom :

Účelové určenie transferu, grantu	Transfer	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2013	Suma použitých prostriedkov v roku 2013	Rozdiel (presun do roku 2014)
MV SR – REGOB	bežný	221,00	221,00	0
KŠÚ – normatívne finanč.prostr.	bežný	44 670,00	44 670,00	0
- vzdelávacie poukazy	bežný	650,00	650,00	0
- sociálne znevýh.prostredie	bežný	400,00	400,00	0
-na výchovu a vzdel. pre MŠ	bežný	1 130,00	1 130,00	0
ÚPSVaR Kežmarok – HN-potraviny	bežný	567,00	567,00	0
- HN-škol.pomôcky	bežný	100,00	100,00	0
KÚ ŽP – prenesený výkon štát.spr.	bežný	62,00	62,00	0
KÚ pre CD – prenes.výkon štát.spr.	bežný	34,00	34,00	0
Obvodný úrad Kežmarok – voľby NR	bežný	625,00	625,00	0
ÚPSVaR – MŠ-29 r.	bežný	481,00	481,00	0
ÚPSVaR – Chránená dielňa	bežný	2 629,00	2 629,00	0
MDVRR SR, Bratislava	bežný	1 226,00	1 226,00	0
MF SR, Bratislava – 5% navýšenie MŠ	bežný	2 103,00	1 906,56	196,44
Správa katastra Prešov	bežný	7,00	7,00	0
PPA, Bratislava	Kapit.	24 977,00	24 977,00	0
Min. výstavby a RR, Bratislava-	kapit.	20 570,00	20 570,00	0

Obec Tvarožná mala uzatvorenú zmluvu na poskytnutie nenávratného finančného príspevku s

- Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR na rekonštrukciu, rozšírenie a modernizáciu hasičskej stanice v obci Tvarožná do výšky 251 129 €. V roku 2013 bola poskytnutá, vyčerpaná a riadne zúčtovaná vo výške 20 570 €.
- Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Bratislava na ústredné vykurovanie a plynofikáciu HZ a úpravu verejného priestranstva pred objektom HZ do výšky 24 977 € ktorá bola v roku 2013 € v plnej výške aj vyčerpaná.

7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013

A K T Í V A

	KZ k 31.12.2012	KZ k 31.12.2013
Neobežný majetok	3 473 603,40	3 441 699,72
z toho: - <i>dlhodobý hmotný majetok</i>	<i>3 387 243,02</i>	<i>3 355 339,34</i>
Z toho: - pozemky	1 314 076,00	1 313 796,49
- umelecké diela	2 274,71	2 274,71
- stavby	2 008 726,86	2 005 465,36
- samostatne hnut. veci	5 209,46	3 521,39
- dopravné prostriedky	149,99	0,00
- drobný dlhodobý hm. majetok	5 180,53	3 754,81
- obstaranie dlhodob. hm. majetku	51 625,47	26 526,58
- <i>dlhodobý finančný majetok</i>	<i>86 360,38</i>	<i>86 360,38</i>
z toho: realizovateľné CP a podiely	86 360,38	86 360,38
Obežný majetok	70 918,05	58 348,19
z toho: - <i>zásoby</i>	<i>240,51</i>	<i>1 960,99</i>
z toho: - materiál	106,47	104,49
- výrobky	34,16	1 758,68
- tovar	99,88	97,82
- <i>zúčtovanie medzi subjekt. verejnej</i>	<i>1 544,97</i>	<i>760,26</i>
- <i>krátkodobé pohľadávky</i>	<i>31 970,14</i>	<i>30 098,74</i>
z toho: - odberatelia	3 817,41	542,10
- ostatné pohľadávky	3 190,63	1 877,44
- pohľad. z nedaň. príjmov	9 665,61	11 556,76
- pohľad. z daň. príjmov	4 500,92	7 964,33
- iné pohľadávky	10 795,57	8 068,33
- <i>finančné účty</i>	<i>37 162,43</i>	<i>25 528,20</i>
z toho: - pokladňa	1 171,25	498,09
- ceniny	855,00	600,00
- bankové účty	35 136,18	24 430,11
Časové rozlíšenie	606,50	1 024,96
z toho: <i>náklady budúcich období</i>	<i>606,50</i>	<i>1 024,96</i>
SPOLU:	3 545 127,95	3 501 072,87

Neobežný majetok je uvedený v netto hodnote, to je po odrátaní odpisov.

V roku 2013 bol nárast dlhodobého hmotného majetku na položke:

- <i>stavby</i> vo výške 37 487,77 € - z toho :	Spevnená plocha pred HZ	12 969,12 €
	Plynofikácia HZ	23 198,75 €
	Vodovodné prípojky	1 319,90 €

Na položke materiál sú účtované potraviny v ŠkJ, položka výrobky zahŕňa drevnú hmotu na sklade VČ a na položke tovar sú účtované turistické známky.

Položka ostatné pohľadávky zahŕňa preplatok elektrickej energie a plynu, ktoré sú splatné v roku 2014.

Iné pohľadávky zahŕňajú krátkodobú finančnú výpomoc od VČ.

PASÍVA

	KZ k 31.12.2012	KZ k 31.12.2013
Vlastné imanie	1 609 338,94	1 616 097,07
z toho: - <i>výsledok hospodárenia</i>	<i>1 609 338,94</i>	<i>1 616 097,07</i>
z toho: - nevysporiadaný VH min.rokov	1 597 641,13	1 609 338,94
- výsledok hospod.za účt.obd.	11 697,81	6 758,13
Záväzky	175 851,70	114 479,81
z toho: - <i>rezervy</i>	<i>33 311,97</i>	<i>24 021,71</i>
z toho: - zákonné dlhodobé	24 487,00	15 650,00
- zákonné krátkodobé	588,89	410,65
- ostatné krátkodobé	8 236,08	7 961,06
- <i>zúčtovanie medzi subj. verej. správy</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
z toho: - ostatné zúčtovanie rozpočtu obce	0,00	0,00
- <i>dlhodobé záväzky</i>	<i>129,69</i>	<i>873,39</i>
z toho: záväzky zo sociálneho fondu	129,69	873,39
- <i>krátkodobé záväzky</i>	<i>72 254,26</i>	<i>28 807,70</i>
z toho: - dodávatelia	48 517,64	4 403,59
- prijaté preddavky	41,82	152,03
- iné záväzky	9 360,05	8 359,64
- zamestnanci	8 044,81	8 936,85
- ostatné záväzky	0	0
- zúčtovanie s orgánmi SP a ZP	4 783,60	5 658,72
- ostatné priame dane	1 017,55	1 151,89
- daň z pridanej hodnoty	343,81	0
- ostatné dane a poplatky	144,98	144,98
- <i>bankové úvery a výpomoci</i>	<i>70 155,78</i>	<i>60 777,01</i>
z toho: - dlhodobé	70 155,78	42 776,12
- krátkodobé	0,00	18 000,89
Časové rozlíšenie	1 759 937,31	1 770 495,99
z toho: <i>výnosy budúcich období</i>	<i>1 759 937,31</i>	<i>1 770 482,43</i>
SPOLU:	3 545 127,95	3 501 072,87

Vysoký pokles na účte záväzky voči dodávateľom je z dôvodu, že v roku 2013 boli uhradené faktúry z roku 2012, a to voči firme ARPROG vo výške 23 198,75 € za plynofikáciu HZ, firme JUNO-DS vo výške 12 969,12 € za spevnenú plochu pred HZ, firme ENERGO-GROUP vo výške 4 865,20 € za uloženie optického kábla a Cirkevnému zboru ECAV vo výške 1 600 € za prenájom budovy.

8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2013

Obec Tvarožná eviduje k 31.12.2013 vo svojom účtovníctve úver od Dexia banky Slovensko a.s., Žilina vo výške **60 776,12 €**.

Stav úveru k 1.1.2013 70 155,78 €

Prijatý úver : 19.3.2013 36 167,87 € (predfinancovanie projektu:
- Spevnená plocha pred HZ v sume 12 969,12 €
- Plynofikácia HZ v sume 23 198,75 €)

Splátka úveru: 19.8.2013 24 977,13 € (refundácia platby – Plynofikácia HZ+spevnená
plocha pred HZ – rozvoj vidieka MAS)
23.12.2013 20 570,40 € (záverečná platba-Rekonštrukcia HZ)

Stav úveru k 31.12.2012 60 776,12 €

Rekapitulácia úveru:

- spolufinancovanie projektu PPA – rozvoj vidieka vo výške 9 617,78 €
- spolufinancovanie projektu úprava Tvarožnianského potoka vo výške 22 930,12 €
- spolufinancovanie projektu rekonštrukcia HZ vo výške 6 032,32 €.
- spolufinancovanie projektu rekonštrukcia HZ vo výške 11 005,16 €
- spolufinancovanie projektu rozvoj vidieka MAS (plynifikácia HZ + spevnená plocha pred HZ) vo výške 11 190,74 €

9. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti

Obec nemá žiadnu príspevkovú organizáciu vo svojej pôsobnosti

10. Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov

Obec Tvarožná ručí za úver vo výške 49 585,38 € od Dexia banky Slovensko, a.s., Žilina, vystavenou vlastnou vista blankozmenkou č. 54/019/10 na rad Banky a taktiež za úver vo výške 11 190,74 € od Dexua banky Slovensko, a.s., Žilina, vystavenou vlastnou vista blankozmenkou č. 54/001/13 na rad Banky.

11. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti – Lesy obce Tvarožná

Náklady:

501	Sadenice	2 981 €
501	Značkovací spray	310 €
501	Kancelárske potreby	133 €
501	Materiál	26 €
501	Benzín do kosačky	335 €
501	Čistiace potreby	7 €
501	Benzín do auta	262 €
501	Materiál do auta	198 €
501	Materiál na kosačku	175 €
501	Pracovné náradie	396 €
501	Vysokotlakový čistič	143 €
501	Rýchlovarná konvica	16 €
502	Spotreba energie	1 414 €
504	Predaný tovar	2 €
518	Ťažba dreva	9 804 €
518	Školenie	366 €
518	Poštovné	48 €
518	Sadenie	4 384 €
518	Ostatné lesné práce	3 582 €
518	Telefón	386 €
518	Bezpečnostnotech.sl	399 €
518	Údržba lesných ciest	4 780 €
518	Údržba výpočtovej tech.	208 €
518	Oprava kosačky	16 €
521	Mzdové náklady	11 820 €
524	Náklady na ZP,SP	3 534 €
527	SF	102 €
527	Stravné	469 €
531	Daň z motor.vozidiel	145 €
548	Členské príspevky	39 €
552	Tvorba rezerv	4 861 €
568	Ostatné finančné náklady	110 €

SPOLU: 51 451 €

Výnosy:

601	Tržby za vlastné výrobky	35 881 €
604	Tržby za tovar	2 €
613	Zmena stavu výrobkov	1 725 €
652	Zúčtovanie zákonn. rezerv	13 876 €
662	Úroky	1 €

SPOLU: 51 485 €

Výsledok hospodárenia: 34 €

Rezerva: 15 650 €

B. Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu.

C. Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky

Obec Tvarožná plánuje v budúcom období:

- Výmenu okien a opravu fasády Obecného úradu Tvarožná,
- Rekonštrukciu miestnych komunikácií –trasu I,L,H,G
- Rekonštrukciu obecného rozhlasu
- Revitalizáciu verejného priestranstva pred cintorínom
- Plynofikáciu a ústredné kúrenie obecného úradu
- Regeneráciu centra obce Tvarožná
- Miestna komunikácia k ČOV

D. Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

E. Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií

Obec Tvarožná vlastní 2 602 akcií s menovitou hodnotou 33,19 € čo predstavuje hodnotu 86 360,38 € v Podtatranskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

F. Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty

Zisk z hlavnej činnosti vo výške 6 724,15 € navrhujem previesť na účet 428 – nerozdelený zisk, nerozdelená strata.

Zisk z vedľajšej činnosti vo výške 33,98 € navrhujem previesť na účet 428 – nerozdelený zisk, nerozdelená strata.

Vyhotovil: Ing. Pirhalová

V Tvarožnej, dňa 7.5.2014




Ing. Dagmar Mathiová
starostka obce